

关于英语形容词位置的思考

宋 洁

(湖南吉首大学 国际交流学院, 湖南 吉首 416000)

【摘 要】本文从形容词分类的角度探讨了形容词作定语时的位置问题。内容涉及到表语形容词、定语形容词的区别、形容词的前置与后置语法现象及前置后置时的不同意义。

【关键词】定语形容词 ; 表语形容词 ; 前置定语 ; 后置定语

【中图分类号】H314.2 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1673 - 1883(2007)04 - 0015 - 05

形容词的修饰问题是学习者难以掌握的一个语法项目,尤其是众多的前置形容词修饰一个名词时,各形容词的排列顺序以及同一个形容词修饰名词时其位置的放置、其句法功能及其意义的理解让学习者感到困惑,下面本文将对以上问题进行分析解释。

一 形容词的概念

英语形容词是用来描写或修饰名词或代词的一类词。

二 形容词的分类

1. 按其词汇意义,可分为性质形容词和相对形容词。性质形容词是用来表示人或者事物的特性的,有比较级和最高级的形式。如: great, greater, greatest; large, larger, largest; beautiful, more beautiful, most beautiful 等。并且能够用强调词加以修饰,例如 so great, so large; very beautiful 等。相对形容词也称关系形容词,是用来表示人或者物的属性和与其他人或者物之间的关系的,具体的说是表示类别、来源或出处的形容词,因此也就没有比较级和最高级的形式。如: social problems, atomic scientists, right answers, Chinese food 等等。

2. 按其句法功能可分为定语形容词和表语形

容词。形容词语法功能复杂,它在句中可以充当定语、表语、状语、宾语补语等成分。形容词作定语,对名词进行修饰和限定。如: John Reed was a schoolboy of fourteen years, with an unhealthy skin, coarse features and thick arms and legs。形容词作表语,对名词进行补充说明。如: But Hilary, like his father before him, was very practical and very kind。

3. 按其与修饰的名词的关系可分为描述性形容词和限定性形容词。描述性形容词表示特性,起一种描绘性的作用。如: wonderful weather。描述性形容词大多既可作定语也可作表语,单个作表语时往往前置,但也有可能后置,如: an insane man。限制性形容词表示事物的本质,即指示类别、范围、部分等,通常前置,与所修饰的名词的关系如同一体。如: a French dish。

三 形容词的位置排列

众多形容词修饰一个名词的现象很普遍,但并非无规律可循。我们可只需将其分类,就能把问题简单化。

1 多个形容词的位置排列

1.1 形容词作名词的前置修饰语。我们知道,描述性形容词表示特性,起一种描绘性的作用;限制性形容词表示事物的本质,即指示类别、范围、部分等,通常前置,与所修饰的名词的关系如同一体。因

收稿日期: 2007 - 08 - 24

作者简介: 宋洁(1971 -)女,苗族,湖南永顺人,吉首大学国际交流学院讲师,湖南师范大学 03 级高教硕士班学员,主要从事英汉语言对比及英语教学法研究。

此当名词前有两个以上的形容词作定语时,往往是意义较具体的或与名词关系最密切的形容词即限制性形容词应和这个名词靠得最近,如:a Catholic church, a French dish, a Chinese girl;而关系不太密切的形容词即描述性形容词应和这个名词保持距离。

如:an impressive Catholic church, a delicious French dish, a beautiful Chinese girl。根据日常使用习惯,我们可以将修饰名词的前置形容词的定位大致归纳为:限定词+描述性形容词(包括表示性质、大小、形状、新旧、颜色、年龄等形容词)+限制形容词(包括表示类别、特质、材料或用途的形容词)+中心名词。如:

I haven't seen such a beautiful vase before.

I haven't seen such a beautiful big vase before.

I haven't seen such a beautiful big round vase before.

I haven't seen such a beautiful big round old vase before.

I haven't seen such a beautiful big round old white vase before.

I haven't seen such a beautiful big round old white Chinese vase before.

I haven't seen such a beautiful big round old white Chinese wooden vase before.

1.2 形容词作后置修饰语。形容词短语通常放在名词的后面做后置修饰语。

1) 两个或两个以上并列的形容词作定语时,若要起强调的作用,往往后置。如:

① He suggested a method at once economical and practical. ② The neutron has no charge, either positive or negative. ③ There stood the old man, pale, grave and amazed.

2) 形容词本身带有扩展的修饰成分(如副词、介词、动词不定式等)时,通常后置。如:① A man so difficult to please must be hard to work with. ② They are adventures eager for success.

3) 数词和表示度量的名词一起构成的形容词短语要后置。如:① Her daughter married a man forty years old. ② It's a wall six feet high. (如果前置,要用连字符连接:It's a six-foot-high wall.)

2. 单个形容词的位置放置

根据形容词的句法功能,大部分形容词都具有定语和表语两大句法功能。但是并非所有形容词都具备这两种功能,有的只能做定语用,有的只能做

表语用。

2.1 只能做表语用的形容词

1) 很多以 a- 开头的形容词,只能做表语用。例如:asleep、afraid、awake、alone、aware、alive、afloat、ashamed、afire 等。

如果我们一定要用它们所具有的词义去修饰名词的话,一般可用相应的形容词来代替。例如,用 floating 代替 afloat, frightened 代替 afraid, live 代替 alive, sleeping 代替 asleep 等。强意副词 very 一般不与这些形容词连用。例如:我们不说 very awake 而说 wide awake。同样我们用 fast asleep 代替 very asleep 等。

2) 最常见的一些指身体健康的形容词。如:faint(昏迷)、ill(生病的,尤其是用于英国英语中)、well(健康的、身体好的)、unwell(身体不好的)等。我们常用 healthy(健康的)来代替 well,用 sick 代替 ill 作定语用,如:a healthy man、a sick girl 等。

当然,如果这些词中,有的用来作定语的话,通常它们的意义已经改变了。如:ill health(不健康的)、ill news(坏消息)、ill luck(不幸)、ill breeding(教养很差)、a faint hope(一线希望)、faint idea(模糊的念头)等等。

3) 很多后接补语(或短语或分句)的形容词。

如:① He is very fond of music. ② I'm content with that. ③ Her son was exempt from military. 这些形容词也可以做定语用,但意义有所不同。试比较:① She is ready to set off. (她准备动身。)② She always has a ready answer. (她总是有现成的答案。)③ He is fond of sports. (他爱好体育运动。)④ She is a fond mother. (她是个慈母。)

2.2 只能做定语用的形容词

有些形容词不是直接指被修饰名词本身的性质或特征,而是指名词的外在关系,一般只能做定语用,而不能做表语用,这是我们判别形容词的句法功能的重要根据之一。

1) 一般来说,大部分强意形容词只能做定语,他们表示的是名词的外在关系。如:① a pure fabrication ② a real hero ③ a mere trifle ④ a sheer fraud

2) 与副词有关的一些形容词,即和相应的副词之间在意义上相通的那些形容词通常只能做定语。如:① my former friend → formerly my friend ② the late prime minister → till lately the prime minister

3) 有些由名词派生而来的形容词。如:criminal、atomic、medical、weekly 等。

4) 具有特质作用或明确指称的形容词作定语。如 :certain, only, actual, daily, weekly, complete, annual, monthly, other, total, chief, very, mere, sole, sheer, principal 等,这类形容词由于词义的限制性极强,在与所修饰的名词搭配时,表达的意思很明确,所以只能做前置定语。再如以 -most 结尾的形容词,如 :utmost, foremost, innermost 等。定语与所修饰名词意义关系非常紧密,不能在它们之间插入其他别的修饰成分,也不可以用别的程度副词进行修饰。虽然这些形容词中个别词也会用作表语,但是它表达的意思已经与作定语的意思不尽相同。

5) 以 -er 结尾的不可分级的形容词作定语

这类形容词由于本身已经包含了比较的意义,所以不能用于比较级。由于词义的特殊性,这类形容词都会表现出一定的语义关系,以反义关系最为常见。这类词有 :elder, younger, inner, lower, latter, former, outer, hinder, utter, lesser 等。

6) 复合形容词作定语

复合形容词构成方式灵活多样,极大地丰富了英语词汇。从复合形容词各个组成部分之间的语法意义来看大致可以归纳为三大类:第一类包括像 light - blue, peace - loving 等词。在这一类里,一般都是第一成分确定和限制第二成分所表达的意义。第二类现象包括像 gray - haired 等词。这一类词的第一成分从属性特征上对第二成分加以修饰。第三类现象包括像 Swedish - American 等词。这一类两种成分之间的关系是平行的,通过不同复合形容词的表层结构和深层结构,可以看出这类形容词主要表述被修饰名词的属性、内在品质和类别特征,所以一般都作定语。

2.3 形容词定语的前置与后置

形容词作定语时,一般都放在它所修饰的名词前面。但有时却放在它所修饰的名词后面,成为后置定语。如果一个形容词既可以前置,也可以后置,他们的区别在哪里。

1) 形容词作前置定语

i. 某些以名词 + al, an, ar, ly, ic 等后缀构成,没有比较等级的形容词,如 :urban population, a polar bear 等。要注意的是以 -ic 结尾的形容词后置时往往用与它们对应的以 -ical 结尾的形容词。如 :alyric poet, 但某些以 -ic 结尾的形容词也可后置或作表语。如 :academic, comic, mystic 等。

ii. 表示对比而不表示程度的一些比较级,如 :a

former engagement。还有来自拉丁语的某几个比较级。如 :major, minor 等。其他如 :inferior, superior 等可作表语。

iii. 以 -en 结尾表示物质的形容词。如 :wooden socks, wooden shelf, 若用作表语,则通常改为 of + n 的结构。如 :These materials are of wood。不过大多数 -en 为结尾的形容词均具有比喻用法。这时可用作表语。如 :His face turned ashen at the news。

iv. 以 -en 结尾的具有形容词特性的过去分词。如 :drunken man。

v. 并不直接修饰名词,而是修饰名词所反映的某种关系的形容词。如 :past students, her old friend 等。

vi. 用来加强语气的形容词。如 :a true scholar, sheer rubbish 等。

vii. 具有强烈限制作用的、排他性的形容词。如 :his chief reason, the same book 等。

viii. 表示说者强烈感情的形容词。如 :my dear lady, the wretched guy 等。

ix. joint, live 及 lone。如 : joint venture, a live runway, to play a lone hand 等。

X. 某几个由不及物动词的现在分词演变成的形容词。如 :living language 等。

2) 形容词作后置定语

i. 在修饰由 some, any, every, no 等构成的合成词时,形容词要后置。如 :① I have nothing particular to cope with. ② He wanted to get someone reliable to help with this work. ③ Can you find anywhere quiet?

ii. 形容词 else 用来修饰疑问代词,复合代词如 :something, anything, somebody, anybody 等,以及 little, much 之类的词时,必须后置。如 :① Did you see anybody else? ② Little else remains to be done. ③ Who else wanted to go there?

iii. 有些只具有表语功能的形容词作定语时,必须后置。这类形容词常见的有 :alone, afraid, alive, afloat, aplenty, asleep, awake 等。如 :① He is the greatest artist alive. ② That job alone will take all your time. ③ Which do you prefer, life on land or life afloat? ④ There is water aplenty here.

iv. 形容词用作非限制性定语时要后置。如 :① The man, silent, stood beside her. ② He is a Parisian, born and bred.

v. 某些固定搭配中,单词作定语常常后置。如 : the sum total 总数, Secretary General 秘书长, God

Almighty (也可作 Almighty God) 万能的上帝, a court martial 军事法庭。

vi. 某些形容词作为专有名词的一部分时要后置。如: Alexander the Great 亚力山大帝, John Brown Senior 老约翰·布朗(父子同名时用), William the Silent 威廉一世。

3) 形容词的前置与后置的区别

有的形容词既可以前置又可以后置, 这时它们又有什么区别呢?

A: 作定语时前置与后置意义相同的形容词

i. enough 作形容词, 即可以放在它所修饰的名词之前, 也可放在名词之后, 意思一样。如: We have enough seats (= seats enough) for everyone.

ii. missing 作“缺少的”解时, 前置与后置意义相同。如: The book has three missing pages (= three pages missing).

iii. 大部分以 -able 或 -ible 结尾的形容词, 无论将它们前置或者后置, 其意义不变。如: We should finish our task in the time available / in the available time.

iv. 另外诸如 past, positive, total, following, preceding 等词。如: in past years / in years past (过去的岁月) positive proof / proof positive 正面的证据。

v. next 修饰表示时间的名词时, 前置与后置意义基本相同。例如: We'll celebrate National Day next Friday. (= We'll celebrate National Day on Friday next)

vi. Total 的前置与后置(只限于 sum total 中, 其他情况要前置)意义基本相同。例如: ① What's the total population of Shanghai? ② The sum total of the expenses for the trip was 2,000 yuan.

B: 作定语时前置与后置意义不同的形容词。

英语中某些形容词既可以作前置定语又可作后置定语, 但所表达的意思不同, 这一类词有: present, glad, proper, due, given, concerned, involved, adopted, known, elect, responsible, opposite 等。如:

i. proper, 作前置定语表示“适当的, 正确的”意思, 如: It was a proper question. 作后置定语表示“真正的, 本身的”意思, 如: The question proper has not been answered.

ii. present 作前置定语表示“目前的, 现在的”意思, 如: Please state your present occupation and salary (= those you have now) on your application. 作后置定语表示“在场的, 出席的”意思, 如: There were no children present (= at the place I am referring to.)

iii. due 作前置定语表示“合适的、适当的、正确的”意思, 如: I'll give you an answer in due time. 作后置定语表示“应到的, 应付的”意思, 如: When is the train due at Beijing?

iv. opposite 修饰复数名词时有“自向互比”的意思, 这时就前置: the opposite sides of a square (正方形相对的边), they are walking in the opposite ways. (它们正向背而行)。后置时就没有自向互比的意义。The opposite windows 暗指有两扇窗, 而 the window opposite 则并不隐含有两扇窗的意思。同样 few survived to enter the trenches opposite 这一句是指“我们对面的战壕”, 而并非一定要“我们战壕对面的战壕”。

v. glad 后置时是“高兴的”, My wife was glad that I had come. 用作这一意义时前置应用 happy, 如: She is in a happy mood. 前置时, 它的意义就变成了“令人愉快的, 充满欢乐的”。① This is a glad news. ② glad look (喜气洋洋的神情)。

vi. 过去分词如: concerned, involved, given, adopted, used, known 等, 作前置定语和作后置定语意义有别。如: the problem involved (涉及的问题), an involved explanation (一个复杂的解释); the people concerned (有关的人), a concerned look (忧虑的表情); the solution adopted (所采用的解决办法), an adopted child (一个被收养的孩子); a used car (一辆旧车), the book used (采用的书); the solution adopted (所选择的解决办法), an adopted child (一个被收养的孩子)。

总之, 形容词是一个内涵丰富的词类, 其构成方式多样, 语法功能复杂, 主被动意义不一, 加之在不同的语境中要表达的含义不同, 这都对我们掌握和运用造成了一定的难度。本文仅从其分类的角度来探讨形容词作定语时位置的问题, 旨在通过对其位置放置的分析, 帮助以汉语为母语的学生能够在英语学习中正确理解和掌握这一语言现象。

注释及参考文献:

[1] 胡壮麟. 语言学教程(修订版中译本)[M]. 北京: 北京大学出版社, 2002.

[2] 章振邦. 新编英语语法[M]. 上海外语教育出版社, 1997.

[3] 薄冰. 英语语法[M]. 北京: 开明出版社, 1998.

[4] 崔校平 . 英语语法难点精解 [M]. 外语教学与研究出版社 ,2002.

[5] 张道真 . 实用英语语法 [M]. 北京 :商务印书馆 ,1982.

Thoughts on the Position of Adjectives

SONG Jie

(College of International Exchange, Jishou University, Hunan 416000)

Abstract: This article discusses the position of adjectives when used as attributes from the angles of their classification. It concerns the differences between the positive adjectives and the attributive adjectives, the pre – and – post phenomena and different meanings of the adjectives.

Key words: Attributive adjective; Positive adjective; Pre – attributes; Post – attributes

(责任编辑 :张俊之)

.....

(上接 3 页)

注释及参考文献 :

① 本文所用《金瓶梅》版本 , 为刘辉、吴敢辑校《会评会校金瓶梅》, 天地图书有限公司 1998 年版。文中所引例句只标回目。

② 关于“叫将”的结构研究, 见拙著《金瓶梅语法研究》, 巴蜀书社, 2003 年 5 月第一版。

[1] 张鸿魁 . 金瓶梅字典 [M]. 警官教育出版社, 1999.

On the Structures of Jiao(叫) in Jin Ping Mei

ZHENG Jian – ping

(Literature and Art College, Southwest Science and Technology University, Mianyang, Sichuan 621000)

Abstract: This paper investigates the structures of Jiao(叫) in Jin Ping Mei, which include nine types.

Key words: Jin Ping Mei ; Jiao (叫) ; Structure

(责任编辑 :张俊之)